

機密
Confidential



退役殘疾運動員轉型計劃申請表格

Application Form for Employment of Retired Para Athletes Transformation Programme

(職員專用 For Official use)

收到申請表日期
Date of received

申請人編號
Candidate No.

職員專用 For Official use

職位名稱

Job title

配對機構

Matched Organisation

機構類別

Organisation Type

([1] 特殊學校 Special School [2] 小學 Primary School [3] 體育機構 Sports Association)

請在適當方格內填上「✓」號 Please tick (✓) in the appropriate box(es)

第一部分 個人資料 (由申請人填寫)

PART I Personal Information (to be completed by the applicant)

英文姓名 Name in English	姓 Surname	名 Given Name		
中文姓名 Name in Chinese	姓 Surname	名 Given Name	性別 Sex <input type="checkbox"/> 男 M <input type="checkbox"/> 女 F	
香港身分證號碼 HKID Card No.			近照 Recent Photograph	
出生日期 Date of Birth	日 DD	月 MM		年 YYYY
聯絡電話 Contact Tel No.				
住所電話 Residential Tel No.				
電郵地址 Email Address				
住址 Residential Address				
運動項目 Sport				
比賽級別 Classification				
個人檔案連結 (如有) Profile Link (if any)				

退役殘疾運動員轉型計劃申請表格

Application Form for Employment of Retired Para Athletes Transformation Programme

第二部分 運動訓練及成績 (由申請人填寫) PART II Training and Achievements (to be completed by the applicant)				
退役日期 Retired Since	日 DD	月 MM	年 YYYY	
	由 From	至 To	狀況 Status	
訓練日期 Training Period	月 MM	年 YYYY	月 MM	年 YYYY
	備註 Remark			
國際及全國賽事 (順序列出) International/National Events (in chronological order) 請列出三項 (如有) 曾代表香港參加的國際及全國賽事並最佳的運動成績。 Please provide three (if any) most outstanding sporting results representing Hong Kong in participating in international or national events.				
年份 Year	賽事名稱 Name of Competition	項目 Event Category	成績 (排名) Result (Ranking)	

本計劃秘書處將代申請人轉交以上資料予相關體育總會核實。On behalf of the applicant, the Secretariat Office shall pass the above information to respective NSA for verification.

(相關體育總會專用 For NSA use)

茲證明本表格第二部分所填報的資料正確無誤。

This is to certify that the information specified in Part II of this Form is correct.

機構名稱

Organisation Name _____

核實人姓名及職位

Name and Title _____

簽名及機構印章

Signature and

Chop _____

聯絡電話

Contact No. _____

日期

Date _____

退役殘疾運動員轉型計劃申請表格

Application Form for Employment of Retired Para Athletes Transformation Programme

第三部分 學歷（由申請人填寫）（順序列出）				
PART III Academic Attainment (to be completed by the applicant) (in chronological order)				
就讀日期 (月/年) Date (MM/YYYY)		曾經/現正就讀學校、學院、 大學等 Schools, Colleges, Universities, etc. Attended/Attending	上課方式 Mode of Attendance	就讀班級及已獲取/ 將獲取學歷 Class Attended and Qualification Obtained/to be Obtained
由 From	至 To			

第四部分 專業資格（由申請人填寫）（順序列出）				
PART IV Qualifications (to be completed by the applicant) (in chronological order)				
日期 (月/年) Date (MM/YYYY)		頒發機構 Issuing Authority	已達到/將達到 的程度 Level Attained/to be Attained	已獲取/將獲取資格 的日期 (日/月/年) Date Obtained/to be Obtained (DD/MM/YYYY)
由 From	至 To			



退役殘疾運動員轉型計劃申請表格

Application Form for Employment of Retired Para Athletes Transformation Programme

第五部分 工作經驗 (由申請人填寫) (順序列出)					
PART V Work Experience (to be completed by the applicant) (in chronological order)					
日期 (月/年) Date (MM/YYYY)		機構名稱 Name of Organisation	職位 Position Held	全職 Full-time	兼職 Part-time
由 From	至 To				
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

第六部分 技能 (由申請人填寫)			
PART VI Skills (to be completed by the applicant)			
語言能力 Languages	<input type="checkbox"/> 中文 Chinese	<input type="checkbox"/> 英文 English	<input type="checkbox"/> 其他 Other <input style="width: 100%;" type="text"/>
電腦技能 Computer Skills	<input type="checkbox"/> 中文打字	<input type="checkbox"/> 英文打字	<input type="checkbox"/> MS Word <input type="checkbox"/> MS Excel <input type="checkbox"/> MS PowerPoint <input type="checkbox"/> 其他 Other <input style="width: 100%;" type="text"/>
其他技能 Other Skills	<input type="checkbox"/> 攝影 Photography	<input type="checkbox"/> 修圖 Photo Retouching	<input type="checkbox"/> 拍片 Shooting <input type="checkbox"/> 剪片 Video Editing
	<input type="checkbox"/> 程式編碼 Coding	<input type="checkbox"/> 電腦繪圖 Computer Graphics	<input type="checkbox"/> 其他 Other <input style="width: 100%;" type="text"/>



退役殘疾運動員轉型計劃申請表格

Application Form for Employment of Retired Para Athletes Transformation Programme

第七部分 支援 (由申請人填寫)

PART VII Support (to be completed by the applicant)

機構類別

Organisation Type
(評分 Rating 1-3)

特殊學校
Special School

小/中學
Primary/Secondary
School

體育機構
Sports
Association

理想工作地區

Preferred Working Location

支援

Support Needed

面試或工作需要的輔助工具

Assistive devices to be needed during interview or at work

例：輪椅

第八部分 聲明

PART VIII Declaration

申請人聲明 I hereby declare

1. 本人確認此表格內填報之資料全屬正確無訛。本人明白倘若填寫本申請書時虛報資料或隱瞞重要事實，登記資格將會作廢。

I confirm that the information contained in this Form is true and correct. I understand that the application will not be considered if I wilfully give any false information or withhold any material information in this Form.

2. 本人明白所提供的個人資料只會作為登記此計劃資料庫及配對參與計劃之僱主用途，本人有權查閱或改正我的個人資料。本人同意如有需要，有關資料可能會轉交至體育總會審核及其他組織或機構用以進行招聘及僱用有關事宜。

I understand that the information provided will be used for signing up the database and matching with employers under this Programme and I have the right to request access to and correction of my personal data. I accept that the information given above will be provided to respective National Sports Associations and other organisations or agencies authorised for purposes relating to recruitment and employment as may be necessary.

3. 本人已閱讀及明白「工作手冊」及同意遵守此計劃相關條款及守則。

I have read and fully understood the Handbook and agreed to be bound by the terms and conditions of this Programme.

申請人簽名

Signature of Applicant

日期

Date

退役殘疾運動員轉型計劃申請表格

Application Form for Employment of Retired Para Athletes Transformation Programme

申請殘疾運動員轉型計劃文件核對清單

Application for Retired Para Athletes Transformation Programme Documents Checklist

請把已填妥表格電郵至 pacep@paralympic.hk。本計劃秘書處處處理申請後會聯絡申請人，屆時請攜同以下文件正本親臨秘書處作進一步審核。

Please email the duly completed form to pacep@paralympic.hk. The Secretariat Office will contact you for further information and please bring along the below **original** documents in person at Secretariat Office for verification.

<input type="checkbox"/>	已填妥及簽名的申請表格正本 The ORIGINAL of signed Application Form
<input type="checkbox"/>	申請人的香港身份證正本 The ORIGINAL of the Applicant's Hong Kong Identity Card
<input type="checkbox"/>	學歷證明正本 The ORIGINAL of Academic Transcripts
<input type="checkbox"/>	工作證明正本 The ORIGINAL of Proof of Work